

En asociación con el Primary Children's Hospital

Hablemos Acerca De...

La terapia de infusión en la Unidad de Tratamiento Rápido (RTU)





Agradecemos la oportunidad de trabajar con usted en la recuperación de su niño por medio de terapia de infusión en la Unidad de Tratamiento Rápido (RTU, por sus siglas en inglés). La terapia de infusión es muy importante y nuestro equipo se esfuerza por brindarle a su niño la mejor atención posible. En Primary Children's Hospital nuestro principal objetivo es seguir nuestro lema de "El niño primero y siempre", y tenemos la esperanza de que usted pueda ver eso de primera mano durante las infusiones que se le harán a su niño.

En este folleto, le explicaremos lo que debe hacer antes y después de llegar al hospital. También le mostraremos la ubicación de la unidad RTU, le explicaremos en cuanto al equipo de atención de su niño y le orientaremos respecto al proceso de infusión.

¿Qué debo hacer antes de llegar al hospital?

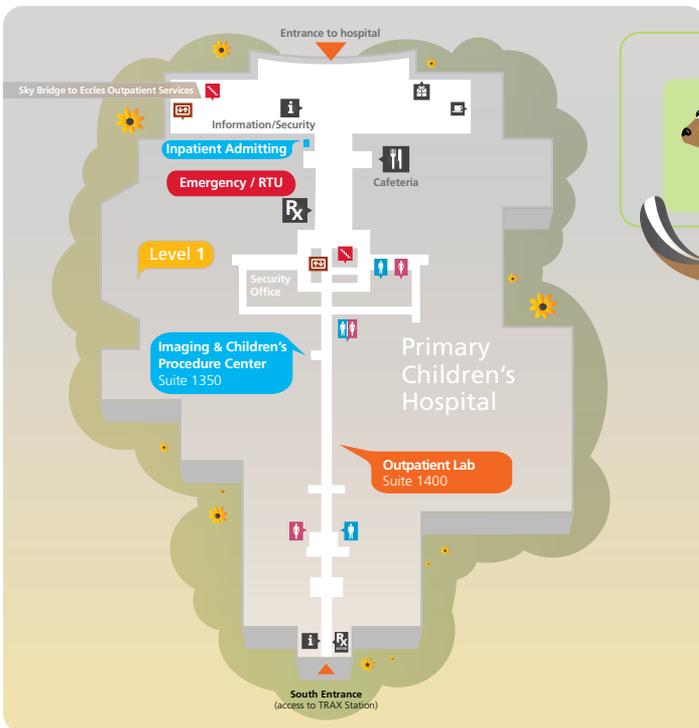
- **Hable con la compañía de su seguro médico en cuanto una autorización previa** antes de la infusión de su niño. Las autorizaciones son presentadas por la oficina del doctor que ordene la infusión.
- **Traiga la tarjeta del seguro de su niño y su tarjeta de identidad** a la cita.
- **Llame y confirme** su cita 2 horas antes de la infusión de su niño con la RTU llamando al 801-662-1300.
 - Si su niño ha estado enfermo en los últimos 7 días, por favor llame al médico de su niño antes de confirmar con la RTU.
- **Llegue a tiempo** a la cita programada de su niño.
 - Si llega más de **30 minutos tarde, su cita se cancelará**. Usted tendrá que programar nuevamente la infusión para otro día.
 - Si sabe de antemano que va a llegar tarde, por favor llame a RTU al 801-662-1300.



¿Qué debo hacer al llegar al hospital?

- Ingrese por la entrada noreste desde Mario Capecchi Drive. La entrada está justo al norte del puente aéreo para peatones.
- Estacionese en el estacionamiento que está al norte del hospital.
- **Regístrese en el mostrador de admisión de pacientes** en el primer piso del hospital; en el mapa se muestran las indicaciones.
 - Uno de los padres debe firmar los documentos de admisión del paciente.
 - Después de la primera cita de infusión de su niño, los padres pueden llamar a la admisión de pacientes con anticipación y dar permiso a otro guardián para que traiga a su niño a sus citas de infusión.
- **Regístrese en la RTU** primer piso del hospital después de registrarse con admisión de pacientes. Vea el mapa con indicaciones.

Después del registro, se colocará un brazalete de identificación (ID) de paciente en el brazo del niño. **Es obligatorio que el niño lleve puesto el brazalete de identificación a lo largo del proceso de la infusión.**



¿Qué sucede después de que mi niño es admitido en el hospital?

Se les indicará a usted y a su niño cómo llegar a la sala de infusión de la RTU y el equipo de atención médica le dará la bienvenida.

¿Quiénes forman el equipo de atención médica de mi niño?

Técnico de atención pediátrica

El técnico de atención pediátrica hará lo siguiente:

- Tomará y registrará la estatura y el peso del niño.
- Tomará la temperatura, la presión arterial, el ritmo cardíaco y la frecuencia respiratoria del niño. Usted escuchará que a todo eso se le llama “tomar los signos vitales de su niño”.



Enfermero pediatra de RTU

El enfermero pediatra hará lo siguiente:

- Le recibirá a usted y a su niño en la RTU.
- Explicará el proceso de infusión de manera que el niño lo entienda.
- Llamará al médico para avisarle que el niño ha llegado para su infusión.
- Dará medicamentos previos 30 a 60 minutos antes de empezar la infusión para disminuir el riesgo de cualquier reacción a la infusión.
- Colocará una vía intravenosa (IV) o conseguirá acceso al puerto o vía central de su niño y tomará una muestra de sangre para que se le hagan análisis.
- Pedirá el medicamento de la infusión de su niño a la farmacia.
- Observará a su niño a lo largo del proceso de la infusión.

Equipo de IV

Si es difícil colocar la vía IV a su niño, el equipo de IV está a la disposición para ayudar. El equipo de IV es un grupo de enfermeros y técnicos que son expertos en colocar vías IV que presenten dificultad. El equipo de IV y el enfermero de su niño ofrecerán distintas técnicas para reducir el dolor al colocar la vía IV.

Especialistas en vida infantil

Si su niño tiene miedo de tener una vía IV o de estar en el hospital, se podría llamar a un especialista en vida infantil. Esa persona puede ayudar a explicar lo que hará el enfermero o el técnico para que el niño se tranquilice. El especialista en vida infantil también puede ayudar a distraer a su niño mientras se le coloca la vía IV o durante la infusión.



Esa persona tratará de hacer sentir a su niño seguro durante la visita. Facilitará el proceso de recuperación por medio de juegos, videos, manualidades, etc. ¡Por favor díganos de qué manera podemos ayudar a su niño a PASARLA BIEN durante la infusión!

Puede que el especialista no esté disponible durante la noche o fines de semana.

Farmacéuticos

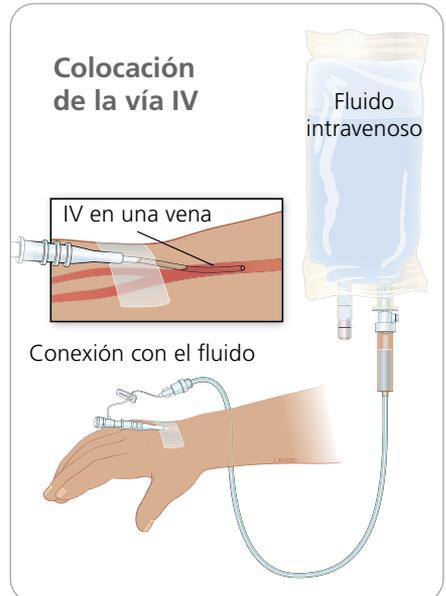
Habrará un farmacéutico a disposición para explicarle o contestarle cualquier pregunta que usted tenga en cuanto al medicamento de infusión de su niño.

¿Cómo se le administrará la infusión a mi niño?

Una vía IV o catéter intravenoso sirve para administrar los medicamentos de infusión al niño. Consiste en un tubo pequeño y flexible que se inserta en la vena. Por lo general, la vía IV es la forma más rápida y eficaz de administrar medicamentos y líquidos.

¿Cómo se le colocará la vía IV a mi niño?

Dependiendo de la edad de su niño, la vía IV puede colocarse en alguna vena de la mano, brazo, pie o cuero cabelludo. La persona que introduzca la vía IV decidirá cuál es el mejor lugar para colocársela. Pueda que oiga al enfermero decir algo así como “colocar la vía IV”.





Ayudaría muchísimo si **su niño bebe al menos 6 onzas de líquido** justo antes de la cita de la infusión. Eso permitirá que la vena esté lista para que se coloque la vía IV.

Se le dará a su niño una compresa tibia para que se la ponga en el sitio de la vía IV y ayude a la enfermera a encontrar la mejor vena. Después, la enfermera pondrá una banda elástica alrededor del brazo o del pie de su niño. La enfermera podría referirse a esta banda como torniquete. La vía IV se introduce en la vena con una aguja, la cual se retira dejando solo un tubo de plástico flexible en la vena. Luego, la enfermera coloca un apósito estéril transparente (o cinta adhesiva) sobre la entrada de la vía IV. Es posible que se inmovilice la mano o el pie con una almohadilla o tablilla para proteger la vía IV durante la infusión.

¿Qué sucede durante la infusión?

- La enfermera y el técnico de atención pediátrica observarán a su niño para ver si tiene alguna reacción ante la infusión.
- El equipo tomará los signos vitales de su niño (temperatura, presión arterial, etc.).
- La enfermera de su niño observará el sitio de la vía IV durante la infusión.
- Una vez que haya finalizado la infusión, se observará a su niño durante 30 minutos más para ver si presenta alguna reacción ante la infusión.
- Durante la espera de 30 minutos, es recomendable que haga la siguiente cita con el recepcionista o enfermera de turno en la estación de enfermería de la RTU.
- En cuanto su niño sea dado de alta se le retirará la vía IV.



¿Qué más necesito saber?

Nuestro objetivo es preparar el medicamento de su niño lo más pronto posible. Cuando llame para confirmar la cita, se ordenará el medicamento en ese momento.

- Si no puede llamar antes de la cita, el medicamento de su niño podría tomar hasta **1 hora en prepararse después de que se registre al llegar**.
- Si su niño tiene o ha tenido fiebre recientemente, nos comunicaremos con el médico que haya pedido el procedimiento antes de proceder con la infusión.
- Para el beneficio de las citas futuras de su niño, llame 7 a 10 días de anticipación para programar la cita. Esto asegurará que el medicamento para la infusión llegue a tiempo a Primary Children's Hospital.
- Uno de los padres debe estar al lado de la cama del niño en todo momento.
- Dígale a la enfermera de su niño si usted o su niño tienen alguna inquietud. La enfermera conversará con el médico en cuanto a las inquietudes que tengan.



¿Se le da de comer a mi niño en la RTU?

Sí. En la RTU se proporcionan bebidas, bocadillos y batidos durante la infusión. Primary Children's Hospital ofrece servicios a la habitación a los pacientes de infusión. Pida más información a los enfermeros de la RTU.

- **Solamente los pacientes pueden pedir alimentos del menú del servicio a la habitación.** Los padres, hermanos y amigos tendrán que obtener sus propios alimentos, bebidas o bocadillos.
 - Los pacientes pueden pedir del menú del servicio a la habitación cada 3 horas.
- La cafetería está situada enfrente de la farmacia para pacientes ambulatorios en el primer piso.

¿Puede mi niño recibir visitas?

Sí. Se permite que dos visitas acompañen al niño.

- **No se permiten visitas enfermas en el área de infusión.** Una visita enferma es cualquier persona con fiebre, tos, dolor de garganta, fatiga, náuseas, vómitos o diarrea.
- Una de las visitas debe ser un padre o guardián.
- Solo se permiten adultos en el área de infusión. No se permiten hermanos.

¿Cuándo puedo llevar a mi niño a casa?

Si su niño no presenta ninguna reacción ante los medicamentos 30 minutos después de la infusión, podrá irse a casa.



- La enfermera hará una última revisión de los signos vitales de su niño, y le quitará la vía IV al terminar los 30 minutos de espera.
- El enfermero le explicará las señales y los síntomas de la reacción a la infusión, y otras instrucciones importantes que usted tendrá que saber para cuándo su niño esté en casa.
- El día después de la primera infusión de su niño, una enfermera de la RTU lo llamará para ver cómo va todo y como se siente su niño.

¿Cuáles son mis responsabilidades con el seguro?

Es su obligación verificar con su compañía de seguros que se realicen todas las autorizaciones de medicamentos. Esto tiene que hacerse periódicamente.



¿A quién llamo si tengo más preguntas?

Llame al 801-662-1300 ay pida hablar con la enfermera de turno o enfermera de infusión.



Infusion Therapy in the Rapid Treatment Unit (RTU)

Intermountain Healthcare cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. Se proveen servicios de interpretación gratuitos. Hable con un empleado para solicitarlo.

© 2017-2022 Intermountain Healthcare. Todos los derechos reservados. El contenido del presente folleto tiene solamente fines informativos. No sustituye los consejos profesionales de un médico; tampoco debe utilizarse para diagnosticar o tratar un problema médico o enfermedad. Si tiene cualquier duda o inquietud, no dude en consultar a su proveedor de atención médica. Puede obtener más información en intermountainhealthcare.org. INF0015-04/22 (Last review 12/19) (Spanish translation 12/19 by InWhatLanguage)